



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE  
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель  
Manufacturer

*Changzhou Changjiang (Yangzi River) Welding Materials Co., Ltd*

Адрес  
Address

*No.188, Fumin Road, Qishuyn Zone, Changzhou, Jiangsu, 213025 / P.R. China*

Сварочные материалы  
Welding consumables

*Wire / Gas combination : SHS50-6 / C1  
Сочетание "проволока / газ": SHS50-6 / C1 /*

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 10.06537.120 от 28.05.2010  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

- 1. Welding Wires For gas shielding are Welding of carbon and low alloy steels QH 132-96 approved on 27.05.2010. / 1. Сварочная проволока в защитном газе для сварки углеродистых и низколегированных сталей и сплавов QH 132-96 одобренные 27.05.2010.*
- 2. General Rules for Accreditation Inspection for Copper-Plated Welding Wire for Marine Gas Shield Welded approved on 27.05.2010. / 2. Общие правила аккредитации инспектирования омедненной сварочной проволоки для сварки в защитном газе одобренные 27.05.2010.*

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 28.05.2015 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 28.05.2015 (дата/date) and is subject to

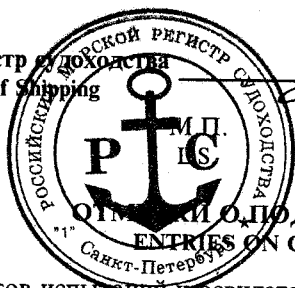
ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 28.05.2010 № 10.00097.120  
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

A. Babushkin

(фамилия, инициалы)  
name

ОПИСАНИЕ И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА  
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature



**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА**  
**RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

6.5.33.1

Лист \_\_\_\_\_  
 Page 1

Всего листов \_\_\_\_\_  
 Number of pages 1

**ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 10.00097.120**  
**ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
 Scope of approval and technical data of welding consumables

| Наименование<br>Type | Марка<br>Brand or trade name | Категория<br>Grade | Положения сварки<br>Welding position | Ток<br>Current | Диаметр, мм<br>Diameter, in mm | Классификация<br>Classification | Примечания<br>Remarks |
|----------------------|------------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Wire/Gas combination | SHS50-6 / CI                 | 3YMS               | (1) -all                             | DC+            | 0.8 - 1.6                      | GB/T 8110-2008                  |                       |

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.  
 Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры  
 Code of Nomenclature

**14300100**

Российский морской регистр судостроения  
 Russian Maritime Register of Shipping

*(подпись)*  
 Signature

\_\_\_\_\_ (фамилия, инициалы)  
 name



12/2004